

No Shortcut to Safety

Everyone takes a shortcut at one time or another. You cross the street between intersections instead of using the crosswalk or jump a fence instead of using the gate. But in many cases, a shortcut can involve danger.

If you have the habit of taking dangerous shortcuts, break it. At work, it can be deadly. An iron worker who tried to cross an opening by swinging on reinforcing rods, slipped and fell 20 feet onto a concrete floor. If he had taken a few moments to walk around the opening, he'd still be tying rods.

If you are told to go to a particular work area, your employer expects you to take the safe route, not the shorter, hazardous one. If there isn't a safe way to get where you need to go, let your supervisor know. The supervisor will see to it that you are provided a safe means of access. It's your responsibility to avoid dangerous shortcuts and to warn against anyone else you see taking them.

Even if the job will only take a few minutes, it isn't worth risking your safety and health for those few minutes. Wear personal protection to safeguard your body parts. Use proper, well-maintained equipment. Don't improvise to save time. Ladders, steps, and walkways are built to insure your safety, as well as for your convenience. Use them. Don't go from one elevation to another by climbing a column or sliding down a rope. The safest way isn't always the shortest way, but it's the surest way.

No hay atajos para la seguridad

Todos tomamos atajos una que otra vez. Usted cruza la calle entre dos intersecciones en lugar de hacerlo por el cruce peatonal, o salta una cerca en vez de usar la puerta. Pero en muchos casos, los atajos pueden involucrar peligros.

Si usted tiene el hábito de tomar atajos peligrosos, quíteselo. En el trabajo, estos hábitos pueden ser letales. Un trabajador de obra de hierro que trato de pasar sobre una abertura en el piso colgándose de unas barras de refuerzo, se resbaló y cayó sobre un piso de concreto desde una altura de 20 pies (6 metros). Si hubiera dedicado el tiempo necesario para caminar alrededor de la abertura, estaría todavía atando barras.

Si se le pide que vaya a un área de trabajo específica, su empleador espera que tome la ruta segura, no la más corta y peligrosa. Si no hay una forma segura de llegar adonde necesita, hágaselo saber a su supervisor, y éste hará que se le proporcione un medio seguro de acceso. Usted es responsable de evitar los atajos peligrosos y de alertar a aquellas personas que vea tomando dichos atajos.

Aun cuando el trabajo sólo tome unos pocos minutos, no vale la pena arriesgar su salud y seguridad por unos pocos minutos. Vista el equipo adecuado para proteger su cuerpo. Use el equipo adecuado y bien conservado. No haga improvisaciones para ahorrar tiempo. Las escaleras, peldaños y pasillos están contruidos para garantizar su seguridad y para brindarle comodidad; úselos. No vaya de un nivel a otro escalando una columna o deslizándose hacia abajo por una cuerda. La forma más segura no es siempre la más corta, pero es la que le brinda mayor protección.